COMMISSION REGULATION (EEC) No 1014/88
of 15 April 1988
on the supply of maize to Republic of Niger as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management (1) as amended by Regulation (EEC) No 3785/87 (2), and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management (3) lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 15 December 1987 on the supply of food-aid to Republic of Niger the Commission allocated to the latter country 5 000 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food-aid (4); whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of maize to Republic of Niger in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1988.

For the Commission
Frans ANDRIESSEN
Vice-President

(1) OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.
(2) OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.
(3) OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.
(4) OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No** (1) : 80/88
2. **Programme** : 1987
3. **Recipient** : OPVN (Office des Produits Vivriers du Niger), BP 474, Niamey (Tel. : 73 51 68, Telex 5323 NI)
4. **Representative of the recipient** (2) : Ambassade du Niger, Av. Franklin Roosevelt 78, B-1050 Bruxelles, Tel. : 648 61 40
5. **Place or country of destination** : Republic of Niger
6. **Product to be mobilized** : Maize
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) :
   See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.4)
8. **Total quantity** : 5 000 tonnes
9. **Number of lots** : one (in seven parts : I : 500 tonnes Agadez ; II : 500 tonnes Diffa ; III : 250 tonnes Dosso ; IV : 250 tonnes Maradi ; V : 1 500 tonnes Niamey ; VI : 1 000 tonnes Tahoua ; VII : 1 000 tonnes Zinder)
10. **Packaging and marking** (4) :
    See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1.e) :
    marking on the bags, in letters at least 5 cm high :
    'ACTION N° 80/88 / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE'
11. **Method of mobilization** : Community market
12. **Stage of supply** : free at destination
13. **Port of shipment** : —
14. **Port of landing specified by the recipient** : —
15. **Port of landing** : —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing** :
    ADRESSES DES AGENCES DE L'OPVN AU NIGER :

Lieu	*Boîte Postale*	*Téléphone*	*Télex*
Niamey	474 Niamey	73 51 68	OPVN 5323 NI
Dosso	29 Dosso	65 01 53	
Agadez	21 Agadez	44 01 35	
Maradi	183 Maradi	41 02 96	
Tahoua	14 Tahoua	61 05 78	
Zinder	240 Zinder	51 03 48	
Diffa	12 Diffa	54 00 28	

17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage** : 15 to 31 May 1988
18. **Deadline for the supply** : 30 June 1988
19. **Procedure for determining the costs of supply** : tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders** : 3 May at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender** :
    (a) deadline for the submission of tenders : 17 May 1988 at 12 noon
    (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage : 1 to 15 June 1988
    (c) deadline for the supply : 15 July 1988
22. **Amount of the tendering security** : 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security** : 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders** (5) :
    Bureau de l'aide alimentaire,
    à l'attention de Monsieur N. Arend,
    bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
    200, rue de la Loi,
    B-1049 Brussels
    Telex : AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6) :
    Refund applicable on 15 April 1988 fixed by Regulation (EEC) No 815/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 83 of 29. 3. 1988, page 18

Notes :

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

M. Teissonnière, BP 10388, Niamey (Niger). Telex : DELEGFED 5267 NI (NIGER), Tel. : 73 23 60.

(3) The successful tenderer shall supply to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.

(4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2% of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

(5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

— either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,

— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05

(6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.